

Υπόθεση C-35/21

Σύνοψη αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου

Ημερομηνία καταθέσεως:

19 Ιανουαρίου 2021

Αιτούν δικαστήριο:

Varhoven kasatsionen sad (Βουλγαρία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

29 Δεκεμβρίου 2020

Αναιρεσείουσα:

«Konservinvest» OOD

Αναιρεσίβλητη:

«Bulkons Parvomay» OOD

Αντικείμενο της διαφοράς της κύριας δίκης

Διαφορά που αφορά το ζήτημα κατά πόσον γεωγραφική ένδειξη για γεωργικό προϊόν ή τρόφιμο επιτρέπεται να καταχωριστεί μόνον δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας κράτους μέλους και τυγχάνει προστασίας μόνο βάσει του εθνικού αστικού δικαίου, ανεξαρτήτως του καθεστώτος προστασίας που θεσπίζει ο κανονισμός 1151/2012 σε επίπεδο Ένωσης.

Αντικείμενο και νομική βάση της παραπομπής

Ερμηνεία του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, βάσει του άρθρου 267, παράγραφος 1, στοιχείο β', και παράγραφος 3, ΣΛΕΕ.

Προδικαστικό ερώτημα

Επιτρέπει το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, εκτός των περιπτώσεων μεταβατικής προστασίας που ρυθμίζει η διάταξη αυτή, εθνικό σύστημα για την καταχώριση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, τα οποία εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του ως άνω κανονισμού, και παρέχει η διάταξη αυτή τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν άλλες, εκ παραλλήλου ισχύουσες διατάξεις σε εθνικό επίπεδο (όπως συμβαίνει με το παράλληλο σύστημα εμπορικών σημάτων) για την επίλυση διαφορών σχετικά με προσβολές του δικαιώματος επί τοιαύτης γεωγραφικής ενδείξεως μεταξύ τοπικών εμπόρων οι οποίοι παράγουν και εμπορεύονται γεωργικά προϊόντα και τρόφιμα τα οποία εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 1151/2012 εντός του κράτους μέλους εντός του οποίου καταχωρίστηκε η γεωγραφική ένδειξη;

Σχετικές διατάξεις του δικαίου της Ένωσης

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 343 της 14ης Δεκεμβρίου 2012, σ. 1, στο εξής: Κανονισμός 1151/2012), άρθρα 2, 5 και 9

Παρατιθέμενη νομολογία

Απόφαση του Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2009, Budějovický Budvar (C-478/07, ECLI:EU:C:2009:521, σκέψεις 114 έως 117)

Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Νοεμβρίου 2000, Warsteiner Brauerei (C-312/98, ECLI:EU:C:2000:599, σκέψη 50)

Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Μαΐου 1997, Jacques Pistre κ.λπ. (Συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-321/94, C-322/94, C-323/94, C-324/94, ECLI:EU:C:1997:229, σημείο 1 του διατακτικού)

Σχετικές διατάξεις του εθνικού δικαίου

Zakon za markite i geografskite oznachenia [νόμος περί σημάτων και γεωγραφικών ονομασιών, που δημοσιεύθηκε στην DV αριθ. 81, της 14ης Σεπτεμβρίου 1999, ο οποίος καταργήθηκε, στο εξής: (καταργηθείς) ZMGO], άρθρα 51, 53, 57α και 76

Prehodni i zaklyuchitelni razporedbi kam Zakona za izmenenie i dopalnenie na zakona za markite i geografskite oznachenia (μεταβατικές και τελικές διατάξεις του νόμου περί τροποποίησης και συμπλήρωσης του νόμου περί σημάτων και

γεωγραφικών ονομασιών, που δημοσιεύθηκε στην DV αριθ. 61 του 2018, στο εξής: PZR ZID ZMGO), άρθρο 8

Zakon za prilagane na Obshtata organizatsia na pazarite na zemedelski produkti na Evropeiskia sayuz (νόμος περί εφαρμογής της κοινής οργανώσεως των αγορών γεωργικών προϊόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που δημοσιεύθηκε στην DV αριθ. 96, της 28ης Νοεμβρίου 2006, στο εξής: ZPOOPZPES), άρθρα 1, 24 και 25

Συνοπτική έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της διαδικασίας της κύριας δίκης

- 1 Με απόφαση του διευθυντή του γραφείου διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας της 3ης Ιουλίου 2013, η «Bulcons Parvomay» AD καταχωρίστηκε, δυνάμει του (καταργηθέντος) ZMGO, ως χρήστης γεωγραφικής ονομασίας, ήτοι της γεωγραφικής ενδείξεως «Lyutenitsa Parvomai», για το προϊόν «Lyutenitsa». Όπως αποδεικνύεται από πιστοποιητικό καταχωρισμένου χρήστη καταχωρισμένης γεωγραφικής ενδείξεως χορηγηθέν από το εθνικό γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, η «Bulcons Parvomay» OOD είναι ο μόνος καταχωρισμένος χρήστης αυτής της γεωγραφικής ενδείξεως.
- 2 Η «Konservinvest» OOD καταχώρισε τα δικά της εθνικά σήματα, ήτοι το σύνθετο σήμα «K Konservinvest Parvomayska Lyutenitsa» (το οποίο καταχωρίστηκε στο εθνικό γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στις 12 Φεβρουαρίου 1999 για προϊόντα της κλάσεως 29 - Lyutenitsa) καθώς και το σύνθετο σήμα «Parvomayska Lyutenitsa Rachenitsa» (του οποίου η καταχώριση ζητήθηκε στις 15 Μαΐου 2003 και καταχωρίστηκε στις 3 Μαΐου 2005). Σε αμφότερα τα σήματα, τα σημεία «parvomayska Lyutenitsa, όλα με μικρά τυπωμένα γράμματα στις επιγραφές» δεν τυγχάνουν προστασίας.
- 3 Κατόπιν προσφυγής που άσκησε η «Konservinvest» OOD, διεξήχθη διοικητική διαδικασία για την ακύρωση της αποφάσεως (της 3ης Ιουλίου 2013) σχετικά με την καταχώριση της γεωγραφικής ενδείξεως «Lyutenitsa Parvomay». Η προσφεύγουσα υποστήριξε ότι ο διευθυντής του βουλγαρικού γραφείου διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας δεν ήταν αρμόδιος να καταχωρίσει γεωγραφική ένδειξη για γεωργικό προϊόν ή τρόφιμο που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 1151/2012. Δυνάμει του κανονισμού αυτού, η καταχώριση γεωγραφικής ενδείξεως για τα εν λόγω γεωργικά προϊόντα επιτρέπεται μόνο σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει ο εν λόγω κανονισμός και όχι ο εθνικός νόμος.
- 4 Στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής, το γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και η «Bulcons Parvomay» OOD αντιτάχθηκαν στο εν λόγω αίτημα υποστηρίζοντας ότι η απόφαση καταχώρισεως της γεωγραφικής ενδείξεως «Lyutenitsa Parvomay» αποτελούσε έγκυρη διοικητική πράξη και ότι το βουλγαρικό γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας είχε εξουσία να καταχωρίσει γεωγραφική ένδειξη σχετικά με γεωργικό προϊόν ή τρόφιμο σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

- 5 Με απόφαση της 12ης Ιουλίου 2017, το Varhoven administrativen sad (Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο, Βουλγαρία) απέρριψε το αίτημα της «Konservinvest» OOD για ακύρωση της απόφασης σχετικά με την καταχώριση γεωγραφικής ενδείξεως της αιτούσας, με το σκεπτικό ότι ο διευθυντής του βουλγαρικού γραφείου διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ήταν αρμόδιος για την καταχώριση γεωγραφικής ονομασίας σε εθνικό επίπεδο. Ο κανονισμός 1151/12 δεν έχει εφαρμογή στη διαφορά, δεδομένου ότι οι διάδικοι δεν επιδιώκουν να τύχουν της προστασίας που παρέχει.
- 6 Στη συνέχεια, η «Bulkons Parvomay» OOD άσκησε αγωγές κατά της «Konservinvest» OOD ενώπιον του Sofiyski gradski sad (πρωτοδικείου Σόφιας, Βουλγαρία) με τις οποίες ζητεί δικαστική προστασία της επίμαχης γεωγραφικής ενδείξεως βάσει του εθνικού αστικού δικαίου. Ειδικότερα, η «Bulkons Parvomay» OOD ζήτησε: (i) να αναγνωρισθεί ότι η εναγομένη προσέβαλε τα δικαιώματα της ενάγουσας επί της καταχωρισμένης γεωγραφικής ενδείξεως «Lyutenitsa Parvomay» λόγω της εμπορικής χρήσεως των σημάτων «Parvomayska Lyutenitsa», «Domashna edrosmllyana» και «Parvomayska lyutenitsa Rachenitsa» για την περιγραφή του προϊόντος με την ονομασία «Lyutenitsa», το οποίο είναι πανομοιότυπο με το προϊόν για το οποίο έχει καταχωρισθεί η γεωγραφική ένδειξη· (ii) να υποχρεωθεί η εναγομένη να παύσει την παράβαση· (iii) να διαταχθεί η κατάσχεση και η καταστροφή του εμπορεύματος που αποτελεί το αντικείμενο της προσβολής, καταδικάζοντας την εναγομένη να καταβάλει τα δικαστικά έξοδα· (iv) να επιδικασθεί στην ενάγουσα αποζημίωση για την περιουσιακή ζημία που υπέστη και για διαφυγόντα κέρδη για την περίοδο από 1 Νοεμβρίου 2013 έως 30 Σεπτεμβρίου 2014· (v) να δημοσιευθεί το διατακτικό της απόφασης, με έξοδα της εναγομένης, σε δύο ημερήσιες εφημερίδες και στις ώρες μεταδόσεως προγράμματος ενός τηλεοπτικού σταθμού εθνικής εμβέλειας.
- 7 Οι αγωγές απορρίφθηκαν από το πρωτοβάθμιο δικαστήριο. Η απόφαση του δικαστηρίου αυτού εξαφανίστηκε στις 28 Φεβρουαρίου 2019 από το δευτεροβάθμιο δικαστήριο (Sofiyski apelativen sad, εφετείο Σόφιας), το οποίο έκανε πλήρως δεκτά τα αιτήματα.
- 8 Η «Konservinvest» OOD άσκησε αναίρεση ενώπιον του Varhoven kasatsionen sad (Ανωτάτου Ακυρωτικού Δικαστηρίου, Βουλγαρία, στο εξής: VKS) κατά της εκδοθείσας κατ' έφεση απόφασης επικαλούμενη ακυρότητα αυτής. Με διάταξη της 14ης Απριλίου 2020, το VKS επέτρεψε την άσκηση αναιρέσεως προκειμένου να εξετασθεί το παραδεκτό της εκδοθείσας κατ' έφεση απόφασης. Επιπλέον, το VKS θεωρεί ότι το αίτημα υποβολής αιτήσεως προδικαστικής απόφασης προς το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την ερμηνεία του κανονισμού 1151/2012, το οποίο περιλαμβάνεται στην αίτηση αναιρέσεως, είναι βάσιμο και, ως εκ τούτου, υποβάλλει το ανωτέρω αναφερθέν προδικαστικό ερώτημα. Κατά το VKS, η απάντηση στο υποβληθέν προδικαστικό ερώτημα είναι κρίσιμη για την έκδοση απόφασης επί του παραδεκτού των αγωγών.

Κυριότερα επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 9 Στο πλαίσιο της πρωτόδικης διαδικασίας ενώπιον του Sofiyski gradski sad, η ενάγουσα «Bulkons Parvomay» OOD υπενθύμισε ότι ήταν ο μοναδικός χρήστης της καταχωρισμένης για αυτήν γεωγραφικής ονομασίας, ήτοι της γεωγραφικής ενδείξεως «Lyutenitsa Parvomay». Δεδομένου ότι η εναγομένη δεν είχε καταχωρισθεί ως χρήστης αυτής της γεωγραφικής ενδείξεως, παρέβη τις διατάξεις του (καταργηθέντος) ZMGO στον βαθμό που χρησιμοποιούσε την ονομασία «Parvomayska Lyutenitsa» για τα παραγόμενα από αυτήν προϊόντα («Parvomayska Lyutenitsa», «Domashna edrosmllyana», Parvomayska Lyutenitsa και Parvomayska Lyutenitsa Rachenitsa). Η εναγομένη χρησιμοποιεί παράνομως την καταχωρισμένη από την ενάγουσα γεωγραφική ένδειξη και, ως εκ τούτου, παραπλανά τους καταναλωτές όσον αφορά την πραγματική καταγωγή των προϊόντων. Οι αγωγές είναι παραδεκτές και βάσιμες, δεδομένου ότι ο (καταργηθείς) ZMGO, ο κανονισμός 1151/2012 και ο ZPOOPZPES ρυθμίζουν διαφορετικές καταστάσεις, οι οποίες δεν αλληλοαποκλείονται και δεν βρίσκονται σε ανταγωνισμό μεταξύ τους και, επομένως, η νομοθεσία αυτή διασφαλίζει παράλληλη προστασία διαφορετικών δικαιωμάτων.
- 10 Η εναγομένη «Konservinvest» OOD αντικρούει τις αγωγές αυτές ισχυριζόμενη ότι δεν διέπραξε παράβαση στο μέτρο που άσκησε το δικαίωμά της να επισημαίνει την παραγωγή της με σήματα καταχωρισθέντα για εκείνη. Επιπλέον, η γεωγραφική ένδειξη δεν μπορεί να προστατευθεί σύμφωνα με τη διαδικασία και με τον τρόπο που επικαλείται η ενάγουσα, δεδομένου ότι το άρθρο 14 του κανονισμού 1151/2012 έχει άμεση εφαρμογή λόγω της προγενέστερης καταχώρισεως των σημάτων της. Η εναγομένη αντιτάσσει ότι η γεωγραφική ένδειξη καταχωρίστηκε κατά παράβαση των απαιτήσεων του νόμου, καθόσον για την καταχώριση γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που φέρουν την ονομασία Lyutenitsa έχει άμεση εφαρμογή ο κανονισμός 1151/2012 ο οποίος αποκλείει κάθε εθνική ρύθμιση σχετική με καταχώριση και, κατ' αναλογία, σχετικά με την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων για τα προϊόντα αυτά.
- 11 Το Sofiyski gradski sad απέρριψε τις αγωγές αυτές ως αβάσιμες. Το πρωτοβάθμιο δικαστήριο έκρινε ότι ο ZMGO θεσπίζει γενικό καθεστώς γεωγραφικών ονομασιών. Κατά το δικαστήριο αυτό, πρόκειται, εν προκειμένω, για ιδιότυπο προϊόν (Lyutenitsa) επί του οποίου έχει άμεση εφαρμογή ο κανονισμός 1151/2012. Ο κανονισμός απαιτεί την καταχώριση των γεωγραφικών ονομασιών γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (συμπεριλαμβανομένης της Lyutenitsa) στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή· έννομη προστασία από τα κράτη μέλη (μεταξύ των οποίων η Δημοκρατία της Βουλγαρίας) παρέχεται μόνον μετά την καταχώριση στο ευρωπαϊκό μητρώο γεωργικών προϊόντων και τροφίμων με προστατευόμενες γεωγραφικές ονομασίες. Η καταχώριση αυτή πραγματοποιείται αυτεπαγγέλτως από το γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας. Το πρωτοβάθμιο δικαστήριο επισήμανε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 1, του ZPOOPZPES, η έννομη προστασία γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 1151/2012 διασφαλίζεται μέσω της καταχώρισεώς τους στο ευρωπαϊκό μητρώο εγγυημένων

παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων. Συμπληρωματικώς, το άρθρο 25, παράγραφος 1, σημείο 1, του νόμου αυτού απαγορεύει τη χρήση σημείου, ονομασίας ή ονόματος ως γεωγραφικής ενδείξεως γεωργικού προϊόντος ή τροφίμου το οποίο δεν έχει καταχωρισθεί στο ευρωπαϊκό μητρώο. Οι αγωγές απορρίφθηκαν λόγω ελλείψεως ενεργητικής νομιμοποίησης συναγομένης από την παράτυπη καταχώριση της γεωγραφικής ενδείξεως.

- 12 Το Sofiyski apelativen sad εξαφάνισε την απόφαση του Sofiyski gradski sad και έκανε δεκτά τα αιτήματα. Προς τούτο, το δευτεροβάθμιο δικαστήριο έκρινε ότι οι αγωγές ήσαν παραδεκτές. Κατ' ουσίαν, κρίθηκε ότι η γεωγραφική ένδειξη της ενάγουσας είχε καταχωρισθεί εγκύρως και ότι ο (καταργηθείς) ZMGO (άρθρα 75-77) διέπει την προστασία, από πλευράς αστικού δικαίου, των γεωγραφικών ονομασιών που καταχωρίζονται σύμφωνα με την εθνική διαδικασία, ενώ δεν συμμερίζεται την εκτίμηση του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου ότι ο κανονισμός 1151/2012 αποκλείει την εθνική προστασία. Οι αγωγές κρίθηκαν βάσιμες για τον λόγο ότι η εναγομένη δεν είχε καταχωρισθεί ως χρήστης της γεωγραφικής ενδείξεως στο γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, μολονότι τούτο ήταν δυνατό από διαδικαστική άποψη· κατά συνέπεια, υπήρξε προσβολή του δικαιώματος της ενάγουσας στην καταχωρισμένη γεωγραφική ένδειξη. Η άποψη ότι ο κανονισμός 1151/2012 απέκλειε την εθνική προστασία δεν υιοθετήθηκε. Το δικαστήριο συντάχθηκε με την άποψη ότι οι αγωγές ήσαν παραδεκτές και βάσιμες στο μέτρο που ο (καταργηθείς) ZMGO, ο κανονισμός 1151/2012 και ο ZPOOPZPES ρυθμίζουν διαφορετικές καταστάσεις, οι οποίες δεν αλληλοαποκλείονται και δεν βρίσκονται σε ανταγωνισμό μεταξύ τους και, επομένως, η νομοθεσία αυτή εξασφαλίζει παράλληλη προστασία διαφορετικών δικαιωμάτων.
- 13 Με την αίτηση αναιρέσεως, η αναιρεσείουσα («Konservinvest» OOD) προβάλλει το απαράδεκτο των αγωγών, το οποίο συνάγεται από το άρθρο 8 του PZR ZID ZMGO (DV αριθ. 61/2018). Κατά τη διάταξη αυτή, δικαιούχοι δικαιωμάτων επί γεωγραφικών ονομασιών καταχωρισμένων για γεωργικά προϊόντα ή τρόφιμα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 1151/2012 δεν επιτρέπεται να ασκούν αγωγές λόγω παραβάσεων που διαπράχθηκαν πριν από την έναρξη ισχύος του νόμου και δεν θα πρέπει να κινούνται διαδικασίες διοικητικών κυρώσεων λόγω προσβολών των δικαιωμάτων επί καταχωρισμένων γεωγραφικών ονομασιών για γεωργικά προϊόντα και τρόφιμα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, οι οποίες έχουν διαπραχθεί πριν από την έναρξη ισχύος του νόμου.
- 14 Κατ' ουσίαν, η αναιρεσείουσα υποστηρίζει ότι οι αγωγές είναι επίσης αβάσιμες λόγω της άμεσης εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, ο οποίος αποκλείει την εθνική προστασία γεωγραφικής ενδείξεως η οποία καταχωρίστηκε αποκλειστικά σύμφωνα με την εθνική διαδικασία.
- 15 Η διαφορά μεταξύ των διαδίκων περιορίζεται, κατ' ουσίαν, στο ζήτημα αν η γεωγραφική ένδειξη «Lyutenitsa Parvomay», η οποία καταχωρίστηκε στο γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

αποκλειστικά βάσει του (καταργηθέντος) εθνικού νόμου ZMGO ενόσω ίσχυε ο κανονισμός 1151/2012, μπορεί να τύχει της προστασίας που προσφέρει το βουλγαρικό αστικό δίκαιο σε περίπτωση που η επίμαχη προσβολή διαπράττεται στο έδαφος της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και ο παραβάτης είναι εγγεγραμμένος έμπορος σύμφωνα με το βουλγαρικό δίκαιο. Με άλλα λόγια, πρέπει να εξετασθεί αν γεωγραφική ένδειξη για γεωργικό προϊόν ή τρόφιμο (όπως το Lyutenitsa) μπορεί να καταχωρισθεί μόνο σε συγκεκριμένο κράτος μέλος σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία και αν προστατεύεται μόνο βάσει της εθνικής νομοθεσίας και όχι βάσει του καθεστώτος προστασίας που προβλέπει ο κανονισμός 1151/2012 σε επίπεδο Ένωσης.

Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

- 16 Πρώτον, το VKS υπενθυμίζει ότι, κατά τη βουλγαρική εθνική έννομη τάξη, η γεωγραφική ονομασία, εν προκειμένω η γεωγραφική ένδειξη, ιδίως για γεωργικά προϊόντα και τρόφιμα, απολαύει εθνικής προστασίας εάν έχει καταχωρισθεί δεόντως στην αρμόδια αρχή· επομένως, υφίσταται η δυνατότητα δικαστικής παρεμβάσεως προκειμένου να παρεμποδισθεί η παράνομη χρήση από άλλο υποκείμενο δικαίου, ανεξαρτήτως της ιθαγένειάς του. Με τον τρόπο αυτόν, αφενός, διασφαλίζεται για τους καταναλωτές η υψηλή ποιότητα και τηρούνται οι προδιαγραφές του προϊόντος και, αφετέρου, δημιουργείται ένα εμπόδιο για τη χειροτέρευση της ποιότητας αυτής που θα προκαλούνταν εξαιτίας της παραγωγής του ίδιου προϊόντος από παραγωγούς μη καταχωρισμένους σύμφωνα με τη διαδικασία αυτή.
- 17 Στη συνέχεια, το VKS επισημαίνει ότι το θέμα της νομικής προστασίας των γεωγραφικών ονομασιών των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων υπέστη μεταβολές σε κοινοτικό επίπεδο μετά την πρώτη κοινοτική νομοθετική πράξη, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, μέχρι τον νυν ισχύοντα κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, ο οποίος κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/2006 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006. Η εν λόγω νομική πράξη, η οποία ισχύει σήμερα, απηχεί την πάγια ανάγκη δημιουργίας ενιαίων μηχανισμών προστασίας μέσω της καταχωρίσεως των γεωγραφικών ενδείξεων σε επίπεδο Ένωσης.
- 18 Η εξέλιξη αυτής της κανονιστικής βάσεως για τη ρύθμιση της καταχωρίσεως των γεωγραφικών ενδείξεων γεωργικών προϊόντων και τροφίμων, των οποίων η ποιότητα και η ιδιαιτερότητα συνδέονται με ορισμένες ευρωπαϊκές περιοχές, συνηγορεί (ιδίως υπό το πρίσμα του άρθρου 9 του κανονισμού 1151/2012, σε συνδυασμό με τις αιτιολογικές σκέψεις 15 και 24 του κανονισμού αυτού), υπέρ του αποκλεισμού της εθνικής καταχωρίσεως και της παροχής εθνικής έννομης προστασίας στα προϊόντα αυτά.
- 19 Κατά το VKS, η δυνατότητα καταχωρίσεως μόνο σε εθνικό επίπεδο των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων που εμπίπτουν στον κανονισμό 1151/2012 δεν αποκλείεται ρητώς, παρά την εξελικτική τάση στον τομέα των

ζητημάτων που διέπει ο κανονισμός αυτός. Ομοίως, η δυνατότητα συγκεκριμένης προστασίας στο έδαφος κράτους μέλους δεν αποκλείεται ρητώς όταν πρόκειται για διαφορά μεταξύ τοπικών παραγωγών του ίδιου γεωργικού προϊόντος με αντικείμενο γεωγραφική ένδειξη καταχωρισμένη μόνο σε εθνικό επίπεδο και εφόσον οι προβαλλόμενες παραβάσεις διαπράχθηκαν αποκλειστικά εντός του κράτους μέλους.

- 20 Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ότι, αφενός, ελλείπει ρητός κανόνας του δικαίου της Ένωσης όσον αφορά τη νομιμότητα της παράλληλης εθνικής καταχώρισεως της γεωγραφικής ενδείξεως γεωργικών προϊόντων και τροφίμων καθώς και της απορρέουσας από αυτήν προστασίας στο έδαφος του κράτους μέλους της καταχώρισεως. Το VKS φρονεί ότι υπέρ του συμπεράσματος αυτού συνηγορεί το γεγονός ότι το άρθρο 9 του κανονισμού 1151/2012 δεν αποκλείει ρητώς την εθνική καταχώριση και την εθνική προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που αφορά ο κανονισμός αυτός. Αφετέρου, η διάταξη αυτή, ερμηνευόμενη υπό το πρίσμα των αιτιολογικών σκέψεων 15 και 24 του εν λόγω κανονισμού, οδηγεί στο συμπέρασμα ότι δεν επιτρέπεται εθνική ρύθμιση προστασίας σε εθνικό επίπεδο πέραν των περιπτώσεων μεταβατικής προστασίας που προβλέπει η επίμαχη διάταξη.
- 21 Για τους ανωτέρω λόγους, το VKS εκτιμά ότι είναι αναγκαίο να ερμηνευθεί δεόντως το άρθρο 9 του κανονισμού 1151/2012 προκειμένου να εξακριβωθεί αν το καθεστώς προστασίας που θεσπίζει ο κανονισμός αυτός αποκλείει τη δυνατότητα εθνικής προστασίας βάσει του ZMGO στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι γεωγραφικές ενδείξεις των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που αφορά καταχωρίζονται αποκλειστικά στο έδαφος της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας σύμφωνα με τη διαδικασία του ZMGO και εφόσον η προστασία ζητείται από παραβάτη ο οποίος χρησιμοποιεί όνομα παρόμοιο με την καταχωρισμένη γεωγραφική ένδειξη στο ίδιο κράτος μέλος.